

## Comunicado de prensa

Ginebra, 18 de marzo de 2010

### **Cotecna Brasil se vuelve miembro de IETHA (International Ethanol Trade Association)**

---

Cotecna Brasil Ltda ha integrado la IETHA, una organización a fines no lucrativas fundada en São Paulo en 2006 y cuyas actividades apoyan el comercio internacional de etanol.

Cotecna está presente en Brasil desde 1988 y cuenta con inspectores especializados en todos los principales centros de negocio y expertación. Cotecna inauguró recientemente un nuevo laboratorio en el puerto de Santos, especializado en análisis de azúcar y de etanol, y también tiene laboratorios en Vitória (azúcar) y Paranaguá (granos), este último siendo acreditado por GAFTA (Grain and Feed Trade Association). Cotecna Brasil también es miembro de SAL (The Sugar association of London).

Los servicios de Cotecna Brasil Ltda también cubren el monitoreo, la inspección y pruebas de laboratorio que atienden a todos los segmentos de mercado del sector agrícola durante la plantación, la cosecha, el stock y el transporte. Cotecna también puede ofrecer la evaluación de rebaños, pasto (dehesa) y granjas, bienes de consumo, y otros servicios de inspección.

**IETHA** es una organización independiente que cuenta con 42 sociedades miembro implicadas en la producción, el transporte, el stock, la vigilancia de calidad, el comercio y la distribución de esta fuente renovable de energía limpia. Su misión es establecer criterios para sostener el comercio internacional de etanol; construir normas de abastecimiento para el negocio y la logística de la exportación del producto; estandarizar las especificaciones de calidad para el etanol y su procesamiento; asegurar estándares fiables de sostenibilidad; y buscar el desarrollo de un mercado a término y de opciones global. [www.ietha.org](http://www.ietha.org)

-fin-

**Para más información, póngase en contacto con la oficina de prensa de Cotecna:**

Alison Bourgeois  
Vice President Corporate Communications  
Geneva  
+41 22 849 78 23  
[press@cotecna.ch](mailto:press@cotecna.ch)



### **Acerca de COTECNA**

Constituida en Suiza en 1974, **COTECNA** es una de las empresas mundiales líderes en materia de inspección de mercancías, análisis y certificación en el ámbito del comercio internacional, con presencia en cerca de 100 países. Cotecna ofrece una amplia gama de servicios individualizados a negociantes y industriales, facilitando sus negocios mediante la inspección de materiales y productos en el lugar de producción, así como previamente al envío. Además realiza pruebas en laboratorios, evalúa y audita a los proveedores, revisa bodegas, almacenes y depósitos, controla inventarios. Visítenos a [www.cotecna.com](http://www.cotecna.com).